

臺商與僑商公司徵聘華語人才申請表

填表日期： 2026 年 4 月 13 日

國家城市	臺灣-台北市	公司全銜	杰德創意影音管理股份有限公司
公司簡介	杰德影音推動數位內容多年，期間曾獲得金馬獎、台北電影節、新聞局輔導金等各項肯定。2010年起整合旗下節目資源，於中華電信MOD及數位有線等平台提供觀眾國外優質電視內容，並多元行銷頻道節目讓台灣觀眾更加了解代理頻道及節目樣貌，合作夥伴包括：ViacomCBS集團、A&E集團、ROCK Entertainment集團以及更多其他優質頻道。		
公司網址	https://www.porticomedia.com/		
營業項目	影視娛樂產業(節目代理/自媒體頻道)		
聯絡人員	邱小姐 (Lala)	電話	02-23779901 #256
徵聘時程	即日起 至 招聘額滿為止		
徵聘職位	Thai Content Editor 泰文編譯專員	徵聘員額	5名
規定華語文能力測驗通過等級	<input type="checkbox"/> 入門級 (A1) <input type="checkbox"/> 基礎級 (A2) <input type="checkbox"/> 進階級 (B1) <input checked="" type="checkbox"/> 高階級 (B2) <input checked="" type="checkbox"/> 流利級 (C1) <input checked="" type="checkbox"/> 精通級 (C2)		
資格條件	1. 語言能力：泰語母語程度或接近母語水平，英語流利，中文需可溝通。 2. 翻譯經驗：有翻譯、字幕製作或內容編輯經驗者優先考慮。 3. 注重細節：對文法、標點和文化差異有敏銳的洞察力。		
工作項目	1. 在地化與品質控制：翻譯、校對和編輯泰語字幕，確保其準確性、文化相關性和適當的語速。 2. 多語言支援：促進泰語、英語和中文團隊之間的順暢翻譯和溝通。 3. 編輯管理：支援泰語部落格文章的日常運作和發布，確保高標準的編輯品質。 4. 元資料優化：在地化元資料和描述性內容，以提高在泰國地區的搜尋排名和使用者參與度。 5. 團隊協作：與翻譯團隊合作，完善風格指南、術語表和整體翻譯品質。 6. 營運支援：協助主管處理臨時性的語言任務和行政專案。		
薪資福利	面議 (NTD\$ 40,000 起，依經驗能力敘薪)		

臺商與僑商公司徵聘華語人才申請表

工作地點	台北市大安區敦化南路二段 164 號 8 樓
履歷投遞電郵	lala@porticomediamedia.com